



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Leimbach und die Region 10/2022



Gemeinsam
für einen
aktiven Kanton
in Bewegung



LEBENSRAUM
AARGAU

Die gemeinnützige Stiftung der  AKB

Jetzt Projektgesuch einreichen!

www.lebensraum-aargau.ch

 **Gemeinde Leimbach**
5733 Leimbach AG

Gemeindeverwaltung Leimbach

Seebergstrasse 1

5733 Leimbach

Telefon: 062 765 81 60

E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss

Web: leimbach.swiss

Öffnungszeiten

Montag	09.30 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Mittwoch	09.30 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	09.30 – 11.30	14.00 – 16.30
Freitag	geschlossen	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2022: 22 231

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

 klimaneutral gedruckt
Nr.: OAK-ER-11826-02691
www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

6. und 20. Oktober

Papiersammlung

20. Oktober

Häckseldienst

2. November

Gemeindeversammlung

25. November

Feiertage

25./26. Dezember 2022

01./02. Januar 2023

Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Leimbach



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

erismann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL

Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch



15 000 Paar
SCHUHE
für die ganze Familie
100% QUALITÄT

6000
PAAR
1/2
PREIS

Riesige
AUSWAHL,
unschlagbare
PREISE!

Aarauerstrasse 42 · 5734 Reinach
Telefon 062 771 72 69

schuhSUPERmarkt
Gut beraten! Clever gekauft!

 **Gemeinde Leimbach**
5733 Leimbach AG



Liebe Leimbacherinnen
und Leimbacher

Die Tage werden immer kürzer, am Abend kühlt es schnell ab und am Morgen ist ein heftiger Tau auf den Feldern zu sehen. Bereits im September hatten wir schon drei leichte Bodenfröste. Im Dorfbach tropft es nur noch ganz wenig Wasser vom Seeberg durch das Bachbett hinunter. Dies wiederum vereinfacht die Bauarbeiten in der Reuti.

Überall in den Medien hört man von Energie- und Wasserknappheit. Wir sind froh, dass wir trotz Trockenheit seit dem Frühling unser Dorf immer mit eigenem Quellwasser vom Seeberg versorgen konnten. Im August belieferten wir gar Zetzwil wegen einer Bauarbeit im Raum Zelgli für zusätzlich ca. 10 Einfamilienhäuser.

Aus dem Gemeinderat

Laut unserem Brunnenmeister Dieter Burgherr reicht das Wasser «just». Die Reservoirs sind jeweils bis am frühen Morgen ohne Überlauf immer wieder randvoll aufgefüllt. Nachdem die Rasen und Gemüsegärten nicht mehr bewässert werden müssen, und die Regenwassertanks bei den Dachrinnen zwischendurch von einem leichten Landregen gefüllt werden, reicht in unserem Dorf bis auf weiteres das Quellwasser. Und zum Glück ist in den nächsten Tagen etwas Regen in Aussicht, so dass sich unsere prekäre Situation wieder etwas entspannen kann.

Wir hoffen auf einen niederschlagreichen Herbst und Winter, damit sich die Wasservorräte im Boden wieder erholen können.

Herzliche Grüsse
Thomas Hunziker-Lüscher
Gemeinderat

Gemeindenachrichten

Voranzeige: Kürbissuppen-Essen

Am Freitag, 4. November 2022, findet auf dem Schulhausplatz Leimbach ein von der Kulturkommission organisiertes Kürbissuppen-Essen statt. Der genaue Zeitpunkt wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben. Die Kulturkommission freut sich bereits heute auf eine rege Teilnahme.

Voranzeige: Adventsfenster

Die Kulturkommission organisiert auch in diesem Jahr wieder die traditionellen Adventsfenster. Die

Anmeldung dafür erfolgt in der November-Ausgabe.

Wir gratulieren ...

... Rebecca und Sandro Merz, Alpenblick 8, herzlich zur Geburt ihrer Tochter Enny Jonna am 18. September 2022.

Papiersammlung

Die nächste Papiersammlung findet am Donnerstag, 20. Oktober 2020, statt. Wir bitten Sie, das

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Altpapier in handlichen Bündeln bis 7.30 Uhr, gut sichtbar an der Strasse vor dem Haus, bereitzustellen.

Es wird keine separate Voranzeige mehr zugestellt.

Häckseldienst

Der nächste Häckseldienst auf Bestellung wird am Mittwoch, 2. November 2022, durchgeführt. Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 8.00 Uhr an

der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden.

Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen. Das Häckselmaterial eignet sich hervorragend zum Kompostieren.

Wer den Häckseldienst in Anspruch nehmen will, kann sich bei der Gemeindekanzlei bis Montag, 31. Oktober 2022, anmelden:

Telefon: 062 765 81 60

E-Mail: gemeindekanzlei@leimbach.swiss

Bäume und Sträucher zurückschneiden

Äste von Bäumen und Sträuchern, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, behindern die Fussgänger und gefährden den Strassenverkehr. Die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen und Gehwegen sind verpflichtet, die in das Lichtraumprofil der Verkehrsflächen ragenden Bäume und Sträucher zurückzuschneiden. Einfriedigungen haben einen Abstand von 60 cm, gemessen ab Strassenmark, aufzuweisen. Die gesetzlichen Mindesthöhen, die frei sein müssen, betragen:

- bei Fahrbahnen 4,50 Meter

- bei Gehwegen und Trottoirs 2,50 Meter

Wir bitten die Liegenschaftsbesitzer, störende Äste und Sträucher zurückzuschneiden und darauf zu achten, dass Verkehrssignale und Strassenbeleuchtungen nicht verdeckt werden.

Pilzkontrolle

Sie haben die Möglichkeit, Ihre Pilze durch Herbert Bolliger, Tel. 062 773 21 28, Gontenschwil, kostenlos kontrollieren zu lassen.

Erteilte Baubewilligung

- Stauffer Daniel und Banz Cécile, Baumgartenstrasse 6, für die Montage Wärmepumpe für den Pool (nachträgliches Baugesuch) auf Parzelle 619



Puerto Mate
Granatapfel / Zitronengras
50cl Brik

1.50 statt 2.-



San Clemente
Naturale / Frizzante
Wasser aus der Sonnenstube Ticino
6 x 1.5Liter Pet

3.60 statt 4.80



Henniez
grün / rot / blau
6 x 1.5Liter Pet

4.80 statt 6.90



Ramseier
Apfelschorle
6 x 1.5Liter Pet

12.60 statt 15.90



Eichhof
Lager, helles Bier
50cl

1.35 statt 1.45 + Depot



Chopfab
Draft / White
6 x 50cl Dosen

10.80 statt 12.60



Desperados
Tequila-Bier
6 x 50cl Dosen

12.- statt 16.80



Feldschlösschen
Original
24 x 33cl Flaschen

19.20 statt 34.80



Schützengarten
Lager hell
24 x 50cl Dosen

22.80 statt 38.40



Tosone
Nero d'Avola Terre Siciliane
75cl

14.90 statt 18.40



Desire Lush & Zin
Primitivo di Puglia
75cl

9.90 statt 12.90



Val de Vid
Verdejo Rueda
75cl

11.90 statt 14.50



Quinta de Quercus
Uclés
75cl

13.90 statt 16.50



Silentium
Primitivo di Manduria
75cl

14.90 statt 17.90



Jack Daniel's
Old No.7
Tennessee Whiskey, 40% Vol.
70cl

28.40



Whitley Neill
Handcrafted Dry Gin
Rhubarb & Ginger
43% Vol. 70cl

33.90



Hendrick's
Gin
41.4% Vol. 70cl

35.90



Smokehead
Single Malt Scotch Whisky
43% Vol. 70cl

54.90



Ballantine's Finest
Blended Scotch Whisky
40% Vol. 70cl

17.90



Wir sind für Sie da - von Montag bis Samstag
normale Öffnungszeiten – gratis Parkplätze – keine Wartezeit

Weitere Angebote:

rio-getraenke.ch

Angebote gültig vom 28.09.22 bis 11.10.22



Chivas Regal 12y
Blended Scotch Whisky
40% Vol. 70cl

34.90

Herbst-Mode

neu eingetroffen



SCHUHE FÜR ALLE UND ALLES
Grössen 18 – 50, immer günstiger.

Gilli Schuhhaus
6232 Geuensee

Telefon 041 921 1306 • www.schuhhausgilli.ch

Öffnungszeiten Mo geschlossen
Di-Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Sa 8.00–16.00 Uhr



einfach stark
für ihre familie.

Unsere Lila Sets mit Privatkonto, Maestro-Karte,
Kreditkarte und weiteren Vergünstigungen.
valiant.ch/familie

Valiant Bank AG, Dorfstrasse 709,
5728 Gontenschwil, Telefon 062 773 19 88

wir sind einfach bank.

valiant

NÄHE DEINE
**FASHION
LOOKS**

DESIGNS & KURSE

BIS ZU
**700. CHF
SPAREN**

GROSSE AUSWAHL
BERNINA.COM

Angebote gültig bis 31.12.22. UVPs: B 790 + Stickmodul:
7295.- statt 7995.- | B 735: 3395.- statt 3795.- | B 590:
3395.- statt 3995.- | B 570: 2995.- statt 3495.-
| B 535 für 2595.- statt 2895.-

BERNINA

made to create

Ihr zertifizierter Fachhändler!



Elektro – **BERNINA** – Stoffe – Kaffee

Neudorfstrasse 2
5734 Reinach

062 771 31 73 – www.rschriber.ch
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



 **Gemeinde Leimbach**
5733 Leimbach AG

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Bauen ohne Bewilligung

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass wer ohne Baubewilligung baut, gebüsst wird. Die gesetzlichen Grundlagen finden Sie im Baugesetz des Kantons Aargau:

Gemäss § 59 des Kant. Baugesetzes (BauG) bedürfen alle Bauten und ihre im Hinblick auf die Anliegen der Raumplanung, des Umweltschutzes oder der Baupolizei wesentliche Umgestaltung,

Erweiterung oder Zweckänderung sowie die Beseitigung von Gebäuden der Bewilligung durch den Gemeinderat.

Von der Baubewilligungspflicht ausgenommen sind Bauten und Anlagen, welche in der kantonalen Bauverordnung §49 aufgelistet sind.

Der Gemeinderat musste eine Bauherrschaft in Anwendung von §§ 160 und 162 BauG büssen.

**START
HOCKEYSCHULE
EISLAUFSCHULE
15.10.2022
09.00 – 09.45 UHR**

Anmeldung und Infos:
Hockeyschule
Michael Galli, 079 366 18 80
hockeyschule@screinach.ch
www.screinach.ch

Eislaufschule
Mathias Gyger, 079 432 62 91
sponsoring@ecmittelland.ch
www.ecmittelland.ch

Vereine

Alle Leimbacher Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Damenturnverein

Infos: Eichenberger Barbara, Herrenwegstrasse 13, 5734 Reinach, barbara.eichenberger@quickline.ch, 062 771 49 19

Fit/Gym-Gruppe Leimbach

Infos: Weber Jeanette, Weinreben 6, 062 771 48 68

Gemeinnütziger Frauenverein

Reinach-Leimbach

Café-Fahrt nach Unterkulm «Kafi-Channe»: Fr., 12. Oktober, 14 Uhr. Treffpunkt Heuwiese. Anmelden bis 19. Oktober bei Spielmann Barbara, 076 405 65 18. Hilfe in sozialen Notlagen: www.fauenverein-reinach.ch. Brockenstube Gemeinnütziger Frauenverein Reinach-Leimbach, Baselgasse 14, Warenannahme und Verkauf jeden Do., 17 – 19 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gönnerverein Spitex Sonnenberg

Reinach-Leimbach

Werden Sie Mitglied. Unterstützen Sie die Arbeit der Spitex und profitieren Sie von reduzierten Tarifen auf hauswirtschaftlichen Leistungen. Gönnerverein Spitex Sonnenberg, c/o Altersheim Sonnenberg, Neudorfstrasse 55, 5734 Reinach AG, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, goennerverein@spitex-sonnenberg.ch, www.spitex-sonnenberg.ch

Kulturkommission

Infos: Altamiranda Eveline, Hübeliweg 220, 062 776 08 81

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr. 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Pfadi Rymenzburg Kulm

Für alle Kinder und Jugendlichen zwischen 4 und 15 Jahren, die gerne draussen sind und Lust auf spannende Samstagnachmittage haben. Infos: Spycher Zoe, al.kulm@rymenzburger.ch, www.rymenzburger.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: jeweils donnerstags, um 11.30 Uhr im Restaurant Löwen, Gontenschwil. Leitung: Weber Veronika, 079 727 53 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Hunziker Monika, Seeburg 20, Leimbach, 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die

Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Schützengesellschaft

Infos: Hauri Markus, Holenwegstrasse 7, 5734 Reinach, 062 771 33 77, 079 744 21 59, www.sv-oberkulm.ch

Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach

Infos: Spitex Sonnenberg Reinach-Leimbach, Kirchenbreitestrasse 47, 5734 Reinach, 062 771 30 02, Fax 062 771 66 42, info@spitex-reinach.ch, www.spitex-reinach.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr und Sa. 17.30 Uhr. **Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr und So., 10.15 Uhr. Übrige Veranstaltungen siehe Kirchenzettel

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr in der Kirche. Morgengebete: Mi., 9.15 – 10 Uhr im Kirchgemeindehaus. Nähere Informationen: www.ref-reinach.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Adventgemeinde Reinach: Sa., 9.30 Uhr: Bibelgespräch. Sa., 10.40 Uhr: Predigt-Gottesdienst (Gigerstrasse 2a, Reinach). Infos: www.reinach.advent-

Sportverein

Infos: Mosimann David, Kesslergasse 271, 5728 Gontenschwil, 062 773 10 37, turbosandale@bluewin.ch

Verein für sinnvolle Freizeitgestaltung

Infos: Hunziker Markus, Hauptstrasse 11, 079 659 90 20

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

gemeinde.ch. **Evangelische Gemeinde Wynental:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarau-erstrasse 42, Reinach). Infos: www.egwynental.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen welche das Leben an uns heran trägt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Recycling-Paradies

Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach,
info@recycling-paradies.ch, www.recycling-paradies.ch

Öffnungszeiten:

Montag - Samstag: 08.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Altpapier

Die Altpapiersammlung wird von der Gemeinde Leimbach organisiert und durchgeführt. Sammlung jeweils donnerstags: **20. Oktober**

Häckseldienst

2. November. Das kompostierbare Material (Sträucher- und Baumschnitt, möglichst lang geschnitten, mit dickem Ende Richtung Strasse) muss ab 08.00 Uhr an der Strasse oder auf dem Hausvorplatz bereitgestellt werden. Die Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es ist dafür ein Behälter und/oder eine Plastikunterlage bereitzustellen.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen, ab einer Häckseldauer von mehr als 10 Minuten, werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Anmeldung bei der Gemeindekanzlei mindestens zwei Tage vor dem Häckseldienst-Termin.

Gifte und Chemikalien

Rückgabe bei den Verkaufsstellen.

Grüngutabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **6./20. Okt., 3./17. Nov., 8. Dez.** Das Grüngut muss am Abfuhrtag bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden.

Jahresvignette

Container bis 140 Liter	CHF	164.00
Container bis 240 Liter	CHF	279.00
Container bis 360 Liter	CHF	410.00

Einzelleerung

Container bis 140 Liter	CHF	9.10
Container bis 240 Liter	CHF	15.50
Container bis 360 Liter	CHF	22.80
Bündel bis max. 25 kg	CHF	8.55

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Einzelvignetten für die Grüngutabfuhr (140-, 240- und 360-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Der Kehricht muss am Abfuhrtag

bis spätestens um 07.00 Uhr bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, die Kehrichtsäcke nicht bereits am Vortag ins Freie zu stellen, da streunende Tiere die Säcke aufreissen.

Preise Kehrichtgebührenmarken:

17-Liter-Sack	10Stk.	CHF	7.00
35-Liter-Sack	10Stk.	CHF	14.00
60-Liter-Sack	10Stk.	CHF	23.00
110-Liter-Sack	10Stk.	CHF	41.00

Sperrgutmarken	1 Stk.	CHF	3.80
----------------	--------	-----	------

Containerplombe	1 Stk.	CHF	30.00
-----------------	--------	-----	-------

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut 100x50x50 cm und maximal 25 kg.

Die Gebührenmarken und Containerplomben können am Schalter der Gemeindeverwaltung

bezogen werden und sind gut sichtbar auf dem Abfallsack bzw. auf dem Container anzubringen. Es besteht zudem die Möglichkeit, die Kehrichtmarken (17-, 35-, 60- und 110-Liter) im Hofladen von Thomas und Denise Hunziker, Dörfli 249, zu beziehen.

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies.

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



MALERMEISTER GLOOR

Philipp Gloor Tel. 079 711 21 59
Gartenstrasse 1 info@malermeister-gloor.ch
5737 Menziken www.malermeister-gloor.ch

AUS LIEBE ZUM MALERHANDWERK

In dankbarer Erinnerung

Jede Blüte will zur Frucht,
Jeder Morgen Abend werden,
Ewiges ist nicht auf Erden
Als der Wandel, als die Flucht.

Hermann Hesse

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Grossmutter

HILDEGARD PETER-BÖCKLI

29. Juni 1928 bis 16. September 2022

Ein langes Leben hat seinen Abschluss gefunden. Du warst müde und dankbar die Beschwerden des Alters ablegen zu können. Wir sind traurig, tragen dich jedoch immer in unseren Herzen.

Die Trauerfeier findet am Freitag, 11. November um 14.00 Uhr in der Kirche Teufenthal statt. Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis.

Traueradresse: Hans-Jakob Peter, Wässerig 2, 5723 Teufenthal

Anstelle von Blumen gedenke man der Schweizerischen Berghilfe
Postkonto 80-32443-2, IBAN CH44 0900 0000 8003 2443 2

Das schönste Denkmal,
das ein Mensch bekommen kann,
steht im Herzen der Mitmenschen.

Albert Schweitzer



Familien-Zmittag

Freitag, 21. Oktober, ab 11.45 Uhr, KGH

Im Kirchgemeindehaus können Sie sich mit einem feinen Zmittag verwöhnen lassen. Es gibt Spaghetti mit verschiedenen Saucen, Salat und im Anschluss Kaffee und Kuchen.

Ab 11.45 Uhr sind die Tische gedeckt.

Mit Ihrem Unkostenbeitrag unterstützen Sie ein HEKS-Projekt.

Kontakt: Rösli Merz, 078 837 02 62

Gottesdienste

Sonntag, 2. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Daniel Pochwala.

Sonntag, 9. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Maja Petrus, Orgel: Richard Meier.

Sonntag, 16. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Beat Martin Wirth, Buchs, Orgel: Jolanda Rihm.

Sonntag, 23. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Andreas Schindler, mit Unti-Kindern 4./5. Klasse, Sandra Schindler & Hanspeter Schüpfer, Orgel: Daniel Pochwala.

Sonntag, 30. Oktober, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Andreas Schindler, Orgel: Jolanda Rihm.



Gottesdienst mit Abendmahl

Sonntag, 23. Oktober, 9.30 Uhr

Unter der Mitwirkung der Unti-Kinder der 4. und 5. Klassen und ihren Katecheten findet um 9.30 ein Gottesdienst zum Abendmahl statt für Gross und Klein. Alle sind herzlich eingeladen! Pfarrer: Andreas Schindler, Katechetik: Hanspeter Schüpfer, Sandra Schindler.

Konzert Orgel und Traversflöte

Freitag, 4. November, 19.00 Uhr

In der Kirche findet ein besonderes Orgelkonzert statt. Organist Daniel Pochwala mit Solistin Eleonora Bišćević auf der Traversflöte spielen Werke von J. P. Sweelinck, J. B. Drouart de Bousset, P. Du Mage, J. S. Bach, C. P. E. Bach, F. Mendelssohn-Bartholdy und E. Bišćević. Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten.

Weitere Infos und Detailinformationen



www.ref-reinach.ch

Kontakt

Reformierte Kirche Reinach-Leimbach

Sekretariat, Neudorfstrasse 5, 5734 Reinach
Tel. 062 771 81 75, info@ref-reinach.ch

**Service-Gutschein
im Wert von CHF 15.-**
Gültig im November 2022. Nicht kumulierbar.

Saisonstart am 1. November, 13.30 Uhr
ZWISSLER-SPORT.

Häsigasse 7, 5712 Beinwil am See www.zwissler-sport.ch
Tel. 062 771 75 71 / 079 669 06 83, J.Merz + H.Zwissler info@zwissler-sport.ch

**30-70% Rabatt auf
Auslaufmodelle:**
Ski - Boards - Schuhe - usw.

**20% Rabatt auf
neue Ski/Boards/usw.**
Bis 12. November 2022

**Verkauf von Test- und
Mietski/Boards**
Kids ab 30.-/Erwachsene ab 90.-



Sonn-Tech
Sonnen- & Wetterschutz

Von textilen Sonnenstoren bis zum verglasten Terrassendach beraten wir Sie fachkundig über Produkte und Lösungen.

5737 Menziken | 062 771 50 50
office@sonntech.ch | sonntech.ch

GRÄBACHERPARK PFEFFIKON
www.graebacherpark.ch

FIRST
IMMOBILIEN
info@first-immobilien.ch
079 599 09 11

3½-Zimmer-Wohnung ab CHF 540'000.-
4½-Zimmer-Wohnung ab CHF 645'000.-
5½-Zimmer-Wohnung ab CHF 790'000.-

Greifen Sie zu!



GRÜTER ARCHITEKTUR - TOTALUNTERNEHMUNG
AREGGER Der sichere Partner.
immoZins



Simone Scozzi mit seinem Siegerobjekt.



David Mosimann ist stolz auf den Erfolg seines Lernenden Simone Scozzi.



GEMEINDE

Schreinerei Jörg Bolliger AG: Kombinationsieg am Lehrlingswettbewerb für Simone Scozzi

In fünf verschiedenen Bewertungskategorien hat der Leimbacher Simone Scozzi eine so hohe Punktzahl erreicht, dass ihm diese schliesslich den Kombinationsieg am Wettbewerb der Aargauer Schreiner-Lernenden des VSSM einbrachte. Sein Lehrbetrieb, die Schreinerei Jörg Bolliger AG in Gontenschwil, ist stolz auf die hervorragende Leistung seines Lernenden.

(fhu) – Im Frühling, als die Lernenden noch mitten im zweiten Ausbildungsjahr steckten, wurden Thema und Anforderungen für den Wettbewerb bekannt gegeben. «mobili d'oro» – Ein Möbelstück, welches zur Aufbewahrung dient und mit goldfarbenen Elementen ergänzt werden muss, war die Aufgabenstellung. Der 30-jährige Schreiner-Lernende Simone Scozzi aus Leimbach hat sich für ein Möbelstück aus Nussbaumholz mit goldfarbenen Scharnieren und Griffen entschieden. Das elegante Werkstück erinnert mit der wellenförmigen Gestaltung, die sich beim Öffnen der Türen noch hervorhebt, an ein Buch, in welchem geblättert werden kann. Um sich nicht mit möglichen Bewegungen des natürlichen Werkstoffes Hartholz auseinandersetzen zu müssen, welche die Qualität der Arbeit hätten beeinträchtigen können, entschied er sich für furniertes Sperrholz. Jedes einzelne Teil wurde in Handarbeit bearbeitet. Für die optimale Funktion wurden Messingstreifen, goldfarbene Scharniere

sowie Magnetelemente eingearbeitet. 238 Arbeitsstunden ohne Planung und Zeichnungen stecken in dieser Arbeit, welche in der Freizeit während sechs Monaten entstanden ist. Die Schreinerei Jörg Bolliger AG ist ein erfolgreiches Unternehmen mit 12 Mitarbeitenden. Jörg Bolliger legt mit seinem Team grossen Wert auf gute Ausbildung und optimale Weiterbildung. Der Schreinerberuf bietet so viele Möglichkeiten, um sich in verschiedene Richtungen weiterzuentwickeln, bestätigt er. Für 2023 ist die Lehrstelle bereits vergeben, für 2024 ist jedoch wieder eine verfügbar. Die erfolgreiche Schreinerei führt jährlich Projektwochen oder Zukunftstage für Schülerinnen und Schüler durch, um den spannenden Beruf zu präsentieren. Wenn es um die Holzbeschaffung geht, setzt das Unternehmen auf Regionalität. Rund 80% des verarbeiteten Holzes für die komplett selbstgefertigten Fenster, Türen oder auch Schränke und Küchen wird aus der Schweiz bezogen.

Argovia Immobilien

«persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig»

- Verkauf und Vermietung
- Individuelle Beratung
- Professionelle Vermarktung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch

Thomas Amsler
062 558 55 88



seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement
Beinwil am See | 062 558 55 24

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen dem **VEB aargauSüd** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.veb-aargausued.ch

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen
Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

Spannende Einblicke zum Thema «Unser Wasser»

Das unterirdisch versteckte Regenüberlaufbecken an der Industriestrasse/Mattenstrasse konnte im Rahmen des Erzähltals am 17. September besichtigt werden. Rund 25 Personen nahmen an der Begehung teil und erhielten im Anschluss im Gemeindehaus weitere Informationen zu einem Element, dem meist im Alltag zu wenig Aufmerksamkeit geschenkt wird.



(pte) – Es ist ein relativ kleiner, eher unscheinbarer Schacht, der in das Regenüberlaufbecken im Moos führt. Durch die in den Vorwochen trockene Witterung konnten die Besuchenden in kleinere Gruppen aufgeteilt ins Becken hinabsteigen. Das Regenüberlaufbecken dient bei viel Niederschlag als Rückhaltebecken. Walter Daniel Wyler, der ehemalige Wasserinspektor des Kantons Aargau, gab im zweiten Teil des Anlasses im Leimbacher Gemeindehaus einen Einblick in die Wasserversorgung und hatte spannende Informationen rund um das lebenswichtige Nass vorbereitet. Im Besonderen ging er auf «virtuelles Wasser» ein, also jene Menge an Wasser, die für die Produktion von diversen Produkten benötigt wird. Der Leimbacher Erzähltalanlass bot eine gute Gelegenheit, sich mit «unserem Wasser» auseinanderzusetzen und sich des Verbrauchs bei der Herstellung von Produkten bewusst zu werden.



**FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN**



W. WÄLTI AG
Schreinerei
Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch



LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte
- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Anet Corti
Echt?

Samstag, 15. Oktober | 20.00 Uhr



Tanja Dankner und Pepe Lienhard
Swingness

Freitag, 21. Oktober | 20.00 Uhr



Komödie mit Beat Schlatter & Ensemble
Ab die Post

Freitag, 28. Oktober | 20.00 Uhr



Berliner Kriminaltheater
Die acht Millionäre

Donnerstag, 3. November | 20.00 Uhr



Charles Nguela
R.E.S.P.E.C.T.

Freitag, 11. November | 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum Schneggen

Äusserst vielseitige Waldbereisung von Förster Christian Siegrist und seinem Team

Seit einem halben Jahr ist Christian Siegrist als Förster des Forstbetriebes aargauSüd im Amt. Zusammen mit seinem Team und dem Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg gestaltete er am 10. September seine erste Waldbereisung. Die Fledermäuse, das Neophytenkonzept, die Brennholzerstellung und das Eschentriebsterben waren nur einige der Themen, über die es in der Region Ischlag viel Wissenswertes zu erfahren gab.



(pte) – Gut 50 Personen haben an der Waldbereisung des Forstbetriebes aargauSüd teilgenommen. Nach der Begrüssung durch Gemeinderat Alfred Merz und Förster Christian Siegrist gab der kantonale Fledermausexperte Andreas Beck am ersten Halt Auskunft über die 30 in der Schweiz heimischen Arten. Pia Jaggi vom Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg stellte das Prinzip der Fledermauskästen vor. Rund 700 Nisthilfen für Fledermäuse und Vogelarten für die Nutzung auf Privatgrundstücken, im Wald, beim Spital und bei der Residenz Falkenstein hat Hausueli Christen vom Natur- und Vogelschutzverein bereits hergestellt. Die Erkennung von Neophyten stand am zweiten Posten im Zentrum. Forstwart Markus Huggenberger stellte invasive, gebietsfremde Pflanzen vor und der Lernende Tom Steenarts führte die fachgerechte Beseitigung von tief wur-

zelnden Neophyten mit der entsprechenden Gerätschaft vor. Die Produktion von Brennholz als Energieträger stand kurze Zeit später auf dem Programm. Die Besuchenden erlebten live das Spalten und vorbereiten eines Sters Brennholz mit Maschineneinsatz. Bei der Eichenprojekfläche gab es einen Einblick in die Aufforstung, während Förster Christian Siegrist am letzten Posten näher auf die Problematik mit den Eschen einging. «Wir roten die Eschen nicht aus, dürfen aber kein Risiko eingehen und müssen vom Pilz befallene Bäume im Rahmen eines Sicherheitsholzschlages entfernen», führte Christian Siegrist die Problematik aus. Zum Abschluss gab es für alle Besuchenden den Waldpass vom Verband Wald Schweiz als Erinnerung. Informationen sind auch auf der neuen Website des Forstbetriebes aargauSüd abrufbar. Mit einem Imbiss endete die informative Waldbereisung.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
2. November**

**Redaktionsschluss
Freitag, 28. Oktober, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

OPTIK TSCHUDI
dipl. Augenoptiker
BRILLEN KONTAKTLINSEN
5734 Reinach 062 771 18 16
www.optiktschudi.ch

Ihr Optiker
in der Region!

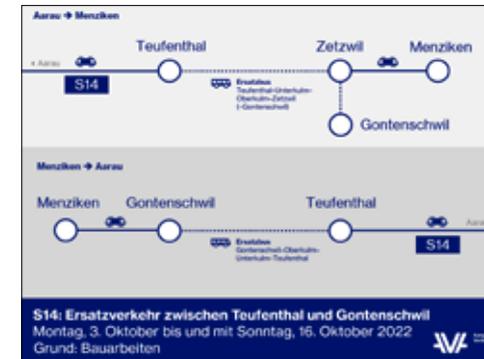
**ihre
garten
welt**

Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch

Sanierung der Bahnstrecke Unterkulm–Oberkulm: Ersatzverkehr der Wynental- und Suhrentalbahn

In den Herbstferien 2022 werden auf dem Abschnitt Unterkulm–Oberkulm die Gleisanlagen samt aller Bahnübergänge erneuert. Reisende der Wynental- und Suhrentalbahn (WSB) werden ab Montag, 3. Oktober bis und mit Sonntag, 16. Oktober 2022 mit Bussen befördert.



(Eing.) – Damit unsere Fahrgäste auch künftig sicher und bequem unterwegs sind, braucht es eine zuverlässige Bahninfrastruktur. Aargau Verkehr investiert deshalb in den Fahrkomfort und erneuert den Oberbau (Schotter, Schwellen, Schienen) sowie alle Bahnübergänge eines rund 650 Meter langen Streckenabschnitts zwischen Unterkulm und Oberkulm nach altersbedingter Abnutzung. Der zweiwöchige Totalunterbruch wird während den Herbstferien durchgeführt, da in dieser Zeit weniger Pendler- und Schülerverkehr anfällt. Durch die komplette Sperrung werden alle Bauarbeiten konzentriert und ohne Unterbruch durchgeführt. Dadurch reduziert sich die Bauzeit und somit auch die Belastungszeit für Fahrgäste, Anwohnerschaft und den Individualverkehr.

Sperrung von Bahnübergängen und Nachtarbeiten

Während der Sanierungsphase müssen neun

Bahnübergänge teilweise für jeglichen Verkehr (inkl. Fussgänger) gesperrt werden. Zudem sind Arbeiten in der Nacht möglich. Alle Projektbeteiligten bemühen sich, die Beeinträchtigungen auf ein Minimum zu reduzieren und die Übergänge so bald wie möglich wieder freizugeben. Die Aargau Verkehr AG (AVA) bedankt sich bei allen Betroffenen für das entgegengebrachte Verständnis.

Ersatzverkehr für Reisende der WSB

Der Bahnbetrieb der Wynental- und Suhrentalbahn (WSB, S14) wird von Montag, 3. Oktober Betriebsbeginn bis und mit Sonntag, 16. Oktober 2022 Betriebsschluss zwischen Teufenthal und Gontenschwil eingestellt.

- Es verkehren Ersatzbusse Teufenthal–Zetzwil–Gontenschwil und Gontenschwil–Teufenthal.
- Reisende in Richtung Menziken steigen in Zetzwil auf die bereitstehenden Züge um.
- Reisende in Richtung Aarau steigen in Gontenschwil auf die bereitstehenden Busse um.
- Der Velotransport ist nur bei genügendem Platzangebot möglich.

Angepasster Fahrplan und Anschlüsse

Aufgrund der längeren Fahrzeiten der Ersatzbusse gilt ein angepasster Fahrplan. Reisende werden gebeten, mehr Reisezeit einzurechnen und ihre Verbindung im aktuellen Online-Fahrplan zu prüfen, da die üblichen Anschlüsse nicht garantiert werden.

Clevere Glas-Lösungen für innen und aussen



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



**HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL**

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom
Hersteller

Besuchen Sie unsere Ausstellung

www.glas-haerry.ch



seit 1911



HERBST- AKTION

Vom 22. August bis 30. November 2022

**Waschturm
CHF 3'980.00**
statt CHF 9'688.00 (Bruttopreis)
Preis inkl. MWST
exkl. CHF 48.00 vRG*
exkl. CHF 400.00 Montage
Lieferung frei Haus
*vorgezogene Recyclinggebühr

Bestehend aus:
Waschmaschine Suisse 8PL 16, A
Wäschetrockner Suisse 8WPT 16, A++
Turmbauset

Füllmenge 1–8 kg

Entwickelt und produziert
in der Schweiz

Mehr Infos auf www.huwa.ch und Telefon 062 773 11 70

50% online gutscheincode: cool22

discount fit.ch®

jetzt sofort easy online anmelden!

sensationelle monatlich* 39.-

discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz. discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur 39.-/monatlich! fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

- * - auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angebot
- anbot limitiert und zeitlich beschränkt

mr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

RIO
besser trinken

Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Italienische Premium-Limonade mit den aromatischsten Früchten. Lurisia stammt aus geschützten Regionen in Italien, wo die natürlichen Inhaltsstoffe nachhaltig angebaut werden. Wie es aus dem Berg kommt, unbehandelt und ungefiltert, wird das Wasser aus der Quelle Santa Barbara di Lurisia seit 1940 abgefüllt. Neuerdings arbeitet das Unternehmen mit Slow-Food Italien zusammen und stellt Limonadengetränke nur mit natürlichen regionalen Zutaten her.



Aranciata rossa

Lurisia Aranciata Rossa mit einem aussergewöhnlichem Geschmack, dank der drei besten Sorten der «Arancia Rossa di Sicilia IGP»: Moro, Tarocco und Sanguinello.



Gazzosa

Lurisia Gazzosa verdankt den erfrischendem Zitrusgeschmack der Sfusato-Zitrone, die an den sonnigen Hängen der Amalfi-Küste (IGP)* wächst.



Chinotto

Lurisia Chinotto verfügt über einen einzigartigen Geschmack nach Bitter-Orange, typisch für Savona (IGP)* an der ligurischen Riviera.



Aranciata

Lurisia Aranciata erfrischt mit dem fruchtigen Geschmack sonnenge-reifer Orangen aus Gargano (IGP)*.

*IGP = «Indicazione Geografica Protetta» ist eine geschützte Herkunfts-kennzeichnung der Europäischen Union (EU). Um die Produktkennzeichnung zu erhalten, muss mindestens eine Phase des Herstellungsprozesses in einem bestimmten Gebiet stattfinden.

Alle Lurisia-Getränke im 4er-Pack, Einwegglas, CHF 7.80.

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Die Kinder sind Könige»

Delphine de Vigan, 2022

Klappentext:

Mélanie war als junges Mädchen ein grosser Fan von Formaten wie «Big Brother». Sie hatte stets davon geträumt, gesehen und berühmt zu werden. Jahre später, als Mutter zweier Kinder, ist es ihr gelungen: Sie ist eine erfolgreiche Youtuberin mit Tausenden von Followern. Objekt ihrer Videos und Posts sind ihre Kinder, die auf Schritt und Tritt gefilmt werden. Seit Kurzem kommt ihre kleine Tochter Kimmy dem Filmen jedoch immer unwilliger nach. Mélanie tut das als eine Laune ab. Denn wie könnte man die unendliche Liebe, die ihnen aus dem Netz entgegenkommt, als Last empfinden? Kurz darauf verschwindet Kimmy nach einem Versteckspiel spurlos.

Tipp von Sarah Deucher:

Ein anspruchsvoll geschriebener Krimi, der zeitgenössischer nicht sein könnte. Nach doch so menschlichem und natürlichem Verlangen nach Liebe und Aufmerksamkeit strebend, realisiert diese Mutter nicht, was sie ihren Kindern und der ganzen Familie antut. Aber auch die weiteren Protagonistinnen und Protagonisten des Buches sind sehr spannende Persönlichkeiten. Allen sehr zu empfehlen, die der Social-Media-Welt etwas differenziert entgegenschauen möchten.



«Tschäderi-bumm – Mundartgedichte für Kinder von 45 Autor:innen»

Hans ten Doornkaat, 2022

Klappentext:

Spoken Word, Songs für Kids und freche Sprüche für alle Alter – was Erwachsene sprachlich für Kinder wagen, hat sich enorm verändert. «Tschäderi-bumm» versammelt 190 überwiegend unveröffentlichte Gedichte und Verse von 45 Kinderbuch- und Spoken-Word-Autor:innen. Zusammengekommen sind freche Vierzeiler, erzählerische Gedichte, moderne Abzählreime, Nonsensgedichte und überraschende Fingerverse in vielen Mundarten der Deutschschweiz.

Tipp von Debora Wipf:

Ein Lese- und Lachangebot für Kinder und alle, die sich an Sprachpurzelbäumen freuen – für Familien, Kindergärten, Schulen und auch für Grosseltern, die wissen möchten, was seit «Roti Rösli» gewachsen ist.

Comodofest am 29. und 30. Oktober 2022



Nun ist es endlich wieder so weit, wir feiern mit Ihnen unser Comodofest – mit Festzelt und Kafibeizli.

Gerne zeigen wir Ihnen unsere Highlights und Neuheiten. Unsere fachkundigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten Sie gerne. Egal ob Essen, Wohnen, Schlafen oder Relaxen, bei uns finden Sie auf drei Stockwerken und über 1200 m² Ausstellungsfläche alles, was das Herz begehrt. Entdecken Sie in unserer neu gestalteten Boutique trendige Wohnaccessoires. Mit sanften Tönen und natürlichen Materialien heissen wir den Herbst willkommen. Lassen Sie sich von den neuen Artikeln verzaubern und auf die kühlere Jahreszeit einstimmen. Profitieren Sie an unseren Comodofest-Wochen vom 24. Oktober bis 5. November 2022 von 20% Rabatt* auf alle Esszimmermöbel. Auf alle anderen Möbel und Accessoires gewähren wir Ihnen 15% Rabatt*. In unserem Grillcenter erhalten Sie zudem bis zu 40% Rabatt* auf ausgewählte Grills.



Tipp der Spezialisten

Kommen Sie vorbei und flanieren Sie durch unsere Ausstellung. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Angebot

20% Rabatt* auf alle Esszimmermöbel

15% Rabatt* auf alle anderen Möbel und Accessoires



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Drohnen und Flugmodelle

Drohnen sind ferngesteuerte, meist kleinere Fluggeräte. Sie sind rechtlich den Flugmodellen gleichgestellt. Bis zu einem Gewicht von 30 Kilogramm dürfen sie grundsätzlich ohne Bewilligung eingesetzt werden. Voraussetzung ist allerdings, dass der Pilot jederzeit Sichtkontakt zu seiner Drohne hat. Zudem dürfen keine Drohnen über Menschenansammlungen betrieben werden.



Drohnen werden ferngesteuert für bestimmte Zwecke wie Bildaufnahmen, Vermessungen, Transporte, wissenschaftliche Untersuchungen usw. eingesetzt. Dabei spielt es keine Rolle, ob der Einsatz gewerbmässig, privat, beruflich oder wissenschaftlich erfolgt. Im Gegensatz dazu stehen Flugmodelle wie Modellflugzeuge, Modellhelikopter usw., die für Freizeitaktivitäten genutzt werden. Hier steht die Ausführung des Fluges und die Freude daran im Vordergrund.

Zu beachten gelten im Weiteren folgende Regeln:

- Sofern der Pilot jederzeit direkten Augenkontakt zu seinem Flugobjekt hat, dürfen Drohnen und Flugmodelle ohne Bewilligung betrieben werden.
- Will jemand technische Hilfsmittel wie Feldstecher oder Videobrillen einsetzen, um die na-

türliche Sichtweite der Augen zu erweitern, ist dafür eine Bewilligung des BAZL (Bundesamt für Zivilluftfahrt) erforderlich.

- Lärmschutz gemäss der Gemeinde-Reglemente.
- Haftpflichtversicherung im Umfang von mindestens 1 Million Franken bei Drohnen über 500 Gramm Gewicht.

Alle weiteren wichtigen Regelungen und Bewilligungsverfahren können auf der Homepage des BAZL eingesehen werden.

Kantone und Gemeinden können ergänzende Einschränkungen für den Einsatz von unbemannten Luftfahrzeugen erlassen.

Falls sich jemand durch Drohnen oder Flugmodelle in irgendeiner Form gestört fühlt, hat man die Möglichkeit, mit dem Piloten über dessen Absichten mit dem Fluggerät selbst Kontakt aufzunehmen. Er muss sich ja immer in Sichtweite seines Flugobjektes aufhalten. Ist dies jedoch nicht möglich oder ist kein verantwortlicher Pilot anzutreffen, melden Sie sich für Weiterungen bei Ihrer Polizei.

Stomaberatung am Asana Spital Menziken

Ein Stoma verändert das Leben von Betroffenen und deren Angehörigen. Es reiss sprichwörtlich ein Loch in die heile Welt ...



Die häufigsten Gründe für ein Stoma sind Krebserkrankungen des Darms oder der Harnblase sowie chronisch entzündliche Darmerkrankungen wie Colitis Ulcerosa oder Morbus Crohn. Häufig wird auch ein vorübergehendes Stoma angelegt, als Schutz einer operierten Darmverbindung, wie zum Beispiel bei einer Divertikulitis.

Das Wort Stoma kommt aus dem Griechischen und bedeutet so viel wie Mund oder Öffnung. In der Medizin wird mit Stoma eine künstliche, operativ hergestellte Öffnung eines Hohlorgans bezeichnet.

Man unterscheidet folgende Formen des künstlichen Ausgangs:

Ileostoma, der künstliche Dünndarmausgang
Colostoma, der künstliche Dickdarmausgang
Urostoma, der künstliche Blasenausgang

In der Schweiz werden jedes Jahr rund 3500 neue Stomas angelegt. Aktuell tragen rund 7500 Menschen in der Schweiz ein dauerhaftes Stoma.

Die Stomaberatung am Asana Spital Menziken umfasst die Aufnahme der Problem- und Fragestellungen sowie die Beratung und Anleitung zum Umgang mit dem Stoma. Die Beratung und Anleitung findet in einem speziellen Sprechstundenzimmer unseres Ambulatoriums statt.

Als Ziel gilt es, die Patientinnen und Patienten zur Selbstversorgung ihres Stomas zu befähigen, Komplikationen zu vermeiden und die Erhaltung der höchstmöglichen Lebensqualität zu erlangen. Zur Stomaberatung gehört auch die Behandlung von Komplikationen und die individuelle Materialanpassung und Rezeptausstellung.

Termine

Termine für die Stomaberatung können unter der Telefonnummer 062 765 31 30 vereinbart werden. Die Sprechstunden finden jeweils mittwochs und freitags nach Anmeldung statt.

Verrechnung

Die obligatorische Krankenversicherung übernimmt einen Teil der Beratungs- und Materialkosten, sofern eine gültige Überweisung eines Arztes vorliegt.

Asana Spital Menziken AG
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
Telefon 062 765 31 31, Fax 062 765 35 25
info@spitalmenziken.ch
www.spitalmenziken.ch

Quelle: Ilco. (2022). Über Stoma, Was ist ein Stoma, Übersicht. Abgerufen am 28.9.2022 von <https://www.ilco.ch/ueber-stoma/was-ist-ein-stoma/uebersicht/>

Herbstzeit – Grippezeit?



Mit dem Oktober ist nun der Herbst da, die Jahreszeit, in der das Risiko rapide ansteigt, sich eine deftige Erkältung einzufangen oder gar an einer echten Grippe zu erkranken.

Doch was ist der Unterschied zwischen den beiden Erkrankungen?

Eine Erkältung kennen wir alle. Häufig kündigt diese sich mit leichtem Unwohlsein, Halsschmerzen oder einer laufenden Nase an. Diese Symptome verstärken sich in den ersten Tagen, bleiben für einige Tage und verschwinden dann langsam. Mitunter gesellt sich noch ein mehr oder weniger hartnäckiger Husten dazu, der durchaus ein bis drei Wochen anhalten kann. In der Regel ist eine Erkältung zwar lästig und mühsam, aber harmlos. Hingegen kann die Grippe eine lebensbedrohende Erkrankung sein. Sie fängt plötzlich und heftig an, meistens mit hohem Fieber und starken Gliederschmerzen und kann durchaus zwei Wochen dauern. In der Regel ist man zumindest ans Bett gefesselt, doch es gibt in der Schweiz jedes Jahr einige Tausend Grippeopfer zu beklagen. Erkältungssymptome wie Schnupfen und Husten können, müssen aber nicht

zwingend auftreten. Allerdings hatten wir in den vergangenen drei Wintern deutlich weniger Grippeopfer. Warum? Weil wir uns wegen der grassierenden Corona-Infektionen mit den empfohlenen Hygienemassnahmen wie dem Tragen von Masken, Desinfektion und Abstandhalten vor Ansteckungen jedweder Infektionen geschützt haben. Seit einiger Zeit tragen wir nun keine Masken mehr und auch die anderen Massnahmen werden von den meisten Menschen nicht mehr umgesetzt. Daher ist damit zu rechnen, dass es in diesem Herbst und kommenden Winter wieder vermehrt zu Infektionen und eben auch zu Grippeinfektionen kommen wird.

Natürlich können wir wieder alle die oben genannten Hygienemassnahmen einhalten, doch ist zu befürchten, dass dieses schwierig werden wird. So bleibt als wirksamer Schutz die bewährte Grippeimpfung. Der beste Zeitpunkt ist jetzt im Herbst bis etwa Mitte Dezember, also vor dem zu erwartenden Grippe-Peak. So können wir uns unkompliziert und fast schmerzlos vor einer unter Umständen schweren Erkrankung schützen.

Hingegen schützt die Grippeimpfung nicht vor einer sogenannten banalen Erkältung. Das heisst, diese kann uns jederzeit trotzdem erwischen.

Haben Sie Fragen zur saisonalen Grippe? So kommen Sie zu uns, wir beraten Sie gern.

Sabine Brentrup, Apothekerin
 TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
 Bildnachweis: whitesession auf Pixabay

Die Chirurgie des Hüftigen. Davon lebt ein Regionalspital. Operationen wie Blinddarmentfernungen, Gallenblasenentfernungen, Prothetik der grossen Gelenke, Knie- und Schultergelenkspiegelungen, Krampfaderentfernungen oder die Behandlung von Knochenbrüchen und noch einige mehr sind sehr häufige Operationen.



Ist man in ihrer Behandlung gut ausgebildet, ist man auf dem neuesten Stand, sowohl technisch als auch vonseiten der Fortbildung und Wissenschaft, sind diese Operationen an einem Regionalspital gut und mit hervorragender Patientensicherheit durchführbar. Von meiner persönlichen Warte her würde ich keine Behandlungen durchführen, die ich unzureichend erlernt und/oder nicht in ausreichender Frequenz durchführe. Das wäre für mich als Chirurg/Orthopäde nicht gut und schon gar nicht gut für meine Patienten.

Spezialisierte Medizin wie zum Beispiel die Chirurgie von Leber, Bauchspeicheldrüse oder fortgeschrittenen Tumoren gehört dagegen in die Hände von spezialisierten Zentren, da nur dort eine enge Zusammenarbeit mit anderen Fachrichtungen (zum

Die Chirurgie des Hüftigen

Beispiel Spezialärztee für Tumorerkrankungen, Radiologen und Intensivmediziner) möglich ist. Zum anderen konzentrieren diese Zentren die glücklicherweise überschaubare Anzahl der Patienten, sodass dort auch eine entsprechende Expertise entsteht.

Hier ein Beispiel aus meinem Bereich: 95% aller Knieverletzungen betreffen Meniscus, Seitenbänder, das vordere Kreuzband oder den Knorpel. Diese Verletzungen können gut an einem Regionalspital behandelt werden. Kommt es jedoch zu einer Beteiligung des hinteren Kreuzbandes oder zu einer Zerreissung der hinteren Kapselanteile, sind operative Massnahmen notwendig, die schlichtweg an einem kleineren Spital zu selten durchgeführt werden. Also ist es doch vorteilhaft, diese Patienten zu einem Kollegen oder zu einer Kollegin zu schicken, von dem/der man weiss, dass er/sie diese wesentlich häufiger durchführt, da sich eben die wenigen Fälle, also die 5%, nicht an Regionalspitälern konzentrieren, sondern hoffentlich an spezialisierten Zentren.

Der Patient/die Patientin sollte sich darauf verlassen können, dass der behandelnde Arzt immer seine Grenzen kennt, aber natürlich auch die Behandlungen, die er dem Patienten anbietet, durch seine chirurgischen Lehrer erlernt hat und sie in ausreichender Anzahl durchführt. Dann macht die eher persönlichere Versorgung heimatnah und weg von einer vermeintlichen grösseren «Medizinfabrik» Sinn.

Dr. med. Michael Kettenring
 Bildquelle: catarojash auf Pixabay

Rattengift



Auf dem Spaziergang der Wyna entlang im Beromünsterer Moos schnüffelt unser Hund an etwas. «Sii loh!», rufe ich, das ist der antrainierte Befehl, der auch meistens Wirkung zeigt. Den Befehl brauche ich sehr häufig – zu häufig – weil unsere Hündin alles erschnüffelt (ob das von «SchaSu» kommt?). Aber was liegt denn da nun wirklich? Ein Plastiksäckli mit Süssigkeiten? Das weisse quadratische Säcklein ist leicht aufgerissen und darin erkenne ich rote Getreidekörner. Da ich etwas «vom Fach» bin, ahne ich schon, dass es sich um ein Rattengift handeln könnte, was mir durch den Aufdruck dann auch bestätigt wird. Die Getreidekörner werden als Köder eingesetzt und mit Coumarinderivaten (Gerinnungshemmern) versetzt. Die Aufnahme einer genügend grossen Menge kann dazu führen, dass das Tier bei der kleinsten Verletzung stark und unstillbar

bluten würde. Auch Lungenblutungen beim Husten, Blutungen beim Schlucken, im Darm oder an anderen inneren Organen können vorkommen. Das Gift wirkt oft erst zeitlich verzögert, ist aber je nach Wirkstoff nach dessen Aufnahme noch wochenlang im Körper wirksam. Haben Sie den Verdacht, dass Ihr Tier Rattengift gefressen hat, so nehmen Sie das Gift inklusive Verpackung mit und suchen Sie unverzüglich einen Tierarzt auf, welcher den Hund zum Erbrechen bringen kann und vorsorglich Vitamin K1 verschreibt, um die überlebenswichtige Gerinnung aufrechtzuerhalten. Eigentlich darf das Rattengift nur in geschlossenen Räumen oder in extra dafür gemachten Köderboxen ausgelegt werden, damit keine Heimtiere oder Kinder Zugang dazu erhalten. So ist es mir ein Rätsel, wieso an diesem Bachabschnitt Giftköder gefunden wurden, denn ich weiss noch von zwei weiteren Fundmeldungen. Ich verstehe, dass Landbesitzer es nicht schätzen, wenn man über ihr Grundstück läuft. Durch die vielen Spaziergänger mit Hund ist bereits ein Trampelpfad entstanden, welcher zum Durchgehen einlädt und einen schönen Rundgang im Moos ermöglicht. Etwas Grosszügigkeit und im Gegenzug Rücksicht durch die Hundehalter (Kot auflesen) oder ein Schild wie andersorts vorgemacht wären angebracht. Nicht aber das Gift, denn die Hunde können nun wirklich nichts dafür. Glücklicherweise sind uns bis jetzt aber noch keine Vergiftungsfälle in der Praxis vorgestellt worden.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch

Die Eibe – ein giftiger Nadelbaum mit roten «Beeren»



Die Eibe unterscheidet sich von den anderen einheimischen Nadelbaumarten in mehreren Merkmalen. Sie erträgt Schatten, wächst sehr langsam, akzeptiert fast jeden Standort und kann bis über 1000 Jahre alt werden. Eibenholz zählt unter den heimischen Holzarten zu den härtesten und schwersten und ist sehr dauerhaft. Seine aussergewöhnliche Härte und Zähigkeit wurde seit jeher geschätzt. Auch der berühmte «Ötzi», die Gletschermumie, die 1991 in den Ötztaler Alpen gefunden wurde, lebte vor mehr als 5000 Jahren und trug einen Bogenstab von ca. 1,8 Metern Länge aus Eibenholz. Das heute rare Holz ist gesucht für Drechselarbeiten, für den Möbelbau und zur Herstellung von Musikinstrumenten.

Der Name «iwa» bedeutete im Althochdeutschen «Eibenbaum» wie auch «Pfeilbogen». So verdanken Ortschaften wie beispielsweise Ibach oder Iberg ihren Namen der Eibe.

Eiben sind stark giftig! Die toxische Wirkung der enthaltenen Giftstoffe kann sowohl bei Menschen

als auch bei Tieren zum Tode führen. Alle Pflanzenteile mit Ausnahme des roten Samenmantels sind giftig. Auf diese Weise schützen sie sich effektiv vor Frass. Bei Nadelfrass reagieren Pferde äusserst empfindlich, sodass Pferdehalter die Eibe meiden. Rehe und Hirsche schätzen die jungen Triebe der Eibe sehr. Im Gegensatz zum Pferd gehören sie zu den sogenannten Wiederkäuern, die dank ihrer vier Mägen mit den Giftstoffen zurechtkommen.

Die Eibe ist bei uns selten geworden. Vom Altertum bis ins Mittelalter schätzte der Mensch das wertvolle Holz dieser Baumart. Der bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts in unsern Wäldern «geduldete» Weidgang durch das Vieh (Wiederkäuer) hatte einen starken Verbiss von jungen Bäumen, insbesondere von Eibensprösslingen, zur Folge. Heute sind die jungen Eiben durch die hohen Wildbestände stark gefährdet. Des Weiteren begünstigt das langsame Wachstum der Eibe den fortschreitenden Rückgang.

Die Eibe ist zweihäusig, das heisst, es gibt männliche und weibliche Bäume. Die weibliche Eibe trägt keine Zapfen, sondern von einem roten Samenmantel umgebene Samen, die oftmals fälschlicherweise als Beeren bezeichnet werden. Der fleischig-saftige und süsse Samenmantel ist weithin sichtbar und zieht Vögel an, vor allem Amseln und Drosseln, die die reifen Samen mit Samenmantel gerne essen. Sie scheiden die Samen unverdaut aus, wodurch sie für die Verbreitung des Baumes sorgen.

Die EWS Energie AG ist der regionale Dienstleister für Strom, Wasser, Abwasser und Telekommunikation in der Region Aargau Süd und beschäftigt derzeit über 40 kompetente und engagierte Mitarbeitende. Das Unternehmen erbringt über die Versorgung der Gemeinden in ihrem Einzugsgebiet hinaus massgeschneiderte Lösungen im Bereich der Verrechnung für Entsorgung und andere öffentliche Dienstleistungen. Für die operative Leitung und Weiterentwicklung der EWS Energie AG suchen wir eine unternehmerisch denkende, kommunikative Persönlichkeit (m/w/d) als

GESCHÄFTSFÜHRER/-IN (100%)

IHRE VERANTWORTUNG

In dieser Position übernehmen Sie die organisatorische, finanzielle sowie personelle Leitung der EWS Energie AG unter Berücksichtigung der vorgegebenen Unternehmensstrategie. Gemeinsam mit Ihrem Team stellen Sie eine reibungslose und effiziente Versorgung der Bevölkerung aus den umliegenden Gemeinden sicher. In Ihrer Verantwortung liegen die Energiebeschaffung sowie die Preiskalkulation. Sie evaluieren Chancen und Ideen für innovative Projekte, wie z.B. die Nutzung alternativer Energien, und realisieren diese in Absprache mit dem Verwaltungsrat. Als Geschäftsführer/-in nehmen Sie ebenso Einsitz als Verwaltungsrat bei der Firma Wynagas AG und vertreten das Unternehmen als Partnerverantwortliche/-r bei der Quickline AG. Sie repräsentieren die EWS Energie AG nach aussen und pflegen einen aktiven Austausch mit den relevanten Anspruchsgruppen. In Bezug auf Ihr Team leisten Sie motivierende Führungsarbeit, vereinbaren und beurteilen die jährlichen Ziele und verstehen es dabei, Ihre Mitarbeitenden zu fördern und für ein gemeinsames Ziel zu begeistern.

IHR PROFIL

Sie verfügen über eine elektrotechnische Grundausbildung sowie eine Managementweiterbildung in Energiewirtschaft oder einen Studienabschluss als Elektroingenieur/-in. Idealerweise wird Ihre Ausbildung durch eine betriebswirtschaftliche Weiterbildung ergänzt. Durch Ihre ausgewiesenen Erfahrungen in der Unternehmensführung sowie Ihre Kenntnisse im Bereich Netzelektrik gewährleisten Sie den reibungslosen Betriebsablauf und eine kontinuierliche Weiterentwicklung der EWS Energie AG. Mit Ihrem „unternehmerischen Blick“ und Ihrer selbständigen Arbeitsweise steuern Sie das Unternehmen zielgerichtet in die Zukunft. Sie haben Freude an operativen Tätigkeiten und schätzen die Nähe zum Tagesgeschäft. Dabei verbinden Sie durch Ihre integrierende Persönlichkeit die verschiedenen Abteilungen der EWS Energie AG problemlos und stärken so die Zusammenarbeit im Team. Mit Ihren Mitarbeitenden führen Sie einen offenen Dialog, kommunizieren stufengerecht und wertschätzend. Dank Ihrer aufgeschlossenen Art fällt es Ihnen leicht, sich mit den verschiedensten Anspruchsgruppen in der Region zu vernetzen. Idealerweise sind Sie bereits in der Region Aargau Süd verankert oder haben einen persönlichen Bezug zu der Region. Als Geschäftsführer/-in der EWS Energie AG pflegen Sie eine konstruktive Zusammenarbeit mit dem Verwaltungsrat und schaffen ein vertrauensvolles Betriebsklima für Ihre Mitarbeitenden auf allen Stufen.

IHRE CHANCE

Es erwartet Sie eine vielfältiges Aufgabengebiet in einem Unternehmen mit Zukunftspotential und mit einem engagierten Team. Mit Ihrem betriebswirtschaftlichen Know-how und Ihrem hohen Engagement leisten Sie einen entscheidenden Beitrag für den zukünftigen Erfolg und die Weiterentwicklung der EWS Energie AG.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Marco Feuerstein und Julia Raatz unter +41 44 366 66 33 gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Unterlagen senden Sie uns bitte per E-Mail an level@levelconsulting.ch mit Angabe der Medienquelle und Vermerk 15170001.

Neueröffnung Migros Reinach ab 27. Oktober 2022

*unsere
Öffnungszeiten*

Montag – Donnerstag

8.00 – 19.00 Uhr

Freitag

8.00 – 20.00 Uhr

Samstag

8.00 – 18.00 Uhr

Sony-TV für nur 99.– statt 899.–



zu
Quickline
Internet & TV
für 54.–/Mt.

Jetzt profitieren: quickline.ch/tv

ews
LocalPower

QUICKLINE

Degustation auserlesener Procava-Weine in den Wintergärten der Atrium-Design AG

Innovative Ideen hat die Reinacher Atrium-Design AG nicht nur, wenn es um verglastes Wohnen geht. An einer Wein-Messe in Zusammenarbeit mit der Procava AG konnten feine Tropfen aus Italien und Spanien im wohnlichen Ambiente der Atrium-Design AG degustiert werden. «Einen tollen Wein genießt man gerne im Wintergarten», freuten sich Cris Haller und Modestino Capilato am 10. September über zwei Branchen, die sich ganz hervorragend ergänzen.



(pte) – Als kreativer Anbieter von Alu-Glaskonstruktionen, von Wintergärten, von verglastem Wohnen und von Sonnenschutz bietet die Atrium-Design AG für die Gestaltung von Wohnraum viele individuelle Möglichkeiten. Die Weine der Procava passen bestens in dieses Ambiente und so haben Cris Haller und Modestino Capilato die Idee für eine gemeinsame Wein-Messe aufgegriffen und ausgearbeitet. «Die Wintergärten in den Ausstellungsräumen in Reinach geben unseren Weinen wie eine Pergola den idealen Rahmen», freute sich auch Nadia Capilato, die Gäste bei der Atrium-Design AG zu begrüßen und die

edlen Tropfen zu präsentieren. Weine aus Italien und Spanien wurden in den einzelnen Wintergarten-Ausstellungsmodellen zur Degustation angeboten, während die anwesenden Vertreter der Produzenten über die Herstellungsverfahren und Geschichten hinter der Weinetikette zu berichten wussten. So liessen sich die Weiss-, Rosé-, Rot- und Schaumweine in einer wohnlichen Atmosphäre geniessen – ideal zum ausklingenden Sommer hin. «Die Wein-Messe war unser erster gemeinsamer Anlass. Wir werden schauen, wie sich das Konzept in Zukunft weiterentwickeln lässt», zeigte sich Cris Haller optimistisch.

DER NEUE FORD E-TRANSIT

VERÄNDERT ARBEIT.
NACHHALTIG.
100% ELEKTRISCH.




WYNA GARAGE AG IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · www.wyna-garage.ch · ford@wyna-garage.ch



Die Fachfrauen an der Neudorfstrasse 2 in Reinach:
Doris Baumann und Tanja Frey.

**Am Samstag, 22. Oktober
von 9.00 bis 18.00 Uhr
sind unsere Türen für Sie geöffnet.**

Bitte parkieren Sie beim Bahnhof oder Strandbad in Beinwil a/S.
Wegweiser und Ballone weisen Ihnen den Weg
zu uns an die Muttenstrasse 16.

Wir freuen uns auf Sie!

**Freude an Farben
seit Generationen**



**Tag der offenen Tür
22. Oktober
2022**

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen



Malergeschäft
Steiner AG
Beinwil am See
062 771 21 14
www.malersteiner.ch
info@malersteiner.ch

Lernen Sie uns
und unseren
Betrieb kennen.
Martina Moos-Steiner
Inhaberin und
Geschäftsführerin



BERNINA Fashion Looks zum Selbernähen

Das 110-jährige Jubiläum des Fachgeschäfts Schriber mit seinen attraktiven Monatsangeboten läuft noch bis Ende Jahr. Seit 45 Jahren ist die Firma Schriber die offizielle Vertreterin für BERNINA Nähmaschinen im Wynental, im Freiamt und im Seetal. Die Teams in den Fachgeschäften sind die kompetenten Ansprechpartnerinnen, wenn es um das hochwertige Sortiment von BERNINA Näh-, Stick- und Overlockmaschinen sowie um Stoffe, Schnittmuster und Mercerie geht.

(fhu) – Passend zum farbenfrohen Herbst kann die Kundschaft während der aktuellen Herbstpromotion ihre eigenen Fashion-Looks selbst nähen. BERNINA schlägt die modische Brücke zwischen London und Zürich. Die Schweizer Designerin Irène Münger hat, von den Stoffen des Textildesigners Kaffe Fasset inspiriert, exklusive Schnittmuster für BERNINA kreiert. Es entstand die erste Kollektion zum Nachnähen. Die romantischen Blumenmuster des englischen Textildesigners dienten als Inspirationsquelle des Themas «Secret Garden». Zusammen mit dem BERNINA Atelier-Team wurden exakt ausgearbeitete Details in die einzelnen Modelle eingearbeitet. Bei der Verarbeitung wurden die umfangreichen Möglichkeiten der BERNINA Maschinen voll ausgeschöpft. Die einzigartigen Schnittmuster sind online erhältlich oder können in einem der zahlreichen Kurse in den Schriber-Fachgeschäften nachgenäht werden. Bringen Sie Farbe in ihr Nähatelier – mit der, ebenfalls von

Kaffe Fasset, passend zu den Stoffen entworfenen, limitierten Sonderedition der BERNINA Nähmaschinen. Die beliebten Maschinen der 5er- und 7er-Serie sind weiterhin noch bis zum Ende des Jubiläumsjahres mit Preisvorteilen von bis zu 700 Fr. erhältlich. Ebenfalls aktuell sind die neu in den Filialen eingetroffenen Herbst- und Winterstoffe.

Schriber fürs Nähen, Bügeln oder Kaffeetrinken. Das Sortiment rund ums Nähen wird durch Qualitätskaffeemaschinen der Firma JURA (offizielle JURA-Servicestelle) sowie durch Bügellösungen von Laurastar ergänzt. Auftrumpfen kann die Firma Schriber zudem mit der eigenen Reparaturwerkstatt, in welcher Näh- und Kaffeemaschinen aller Marken wieder auf Vordermann gebracht werden. Trends und Inspiration gibt die Firma Schriber in ihren Kursen und Workshops gerne weiter und als autorisierte BERNINA Händlerin bietet sie ebenfalls immer die passenden Maschinen dazu – für Einsteiger und Profis.



Kinderkrippe 🐾 **Schülerhort** 🐾 **Mittagstisch**

Ihre Kinder im Mittelpunkt und dies bereits ab dem 2. Lebensmonat in der KITA zum Wohlfühlen.

Profitieren Sie von:

- Der familienergänzenden Kinderbetreuung
- Einkommensabhängigen Tarifen
- Mehrtages- und Geschwisterrabatt

Kontakt:
Kindertagesstätte Pink Panther
Alte Strasse 47
5734 Reinach AG

Telefon +41 (0)62 771 47 77
E-Mail info@pink-panther.ch
Homepage www.pink-panther.ch



Wir sind für Sie da!

Schreinerei

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz

BESONDERE PRODUKTE VON BESONDEREN MENSCHEN

Christchindli-Märt Seengen
26. November

Badener Adventsmarkt
3. Dezember

**Schinzacher Christkindmarkt,
Gartencenter Zulauf**
5. – 10. Dezember

www.
satis-seon.ch/
shop

EDITIONSATIS

VHS Wynental: Es herbestelet ...

Die Temperaturen sind rasant gesunken und wir halten uns wieder vermehrt in unseren heimeligen Wohnungen auf. Der ideale Zeitpunkt mal wieder eine neue Herausforderung anzunehmen. Wir bieten Ihnen einen kunterbunten Strauss an Möglichkeiten. Lassen Sie sich inspirieren.



Armband – «Chan Luu Inspired» (Zusatzkurs) es hat noch freie Plätze: Samstag, 29. Oktober 2022, 8.00 – 12.00 Uhr. Weco-Schulhaus Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 14. Oktober 2022.

Wurstseminar (Zusatzkurs): Montag, 31. Oktober 2022, 19.00 – 22.00 Uhr. Huus 74, Menziken, Kosten Fr. 105.–. Anmeldung bis 16. Oktober 2022.

Glücksschmiede – mentales Training: Mittwoch, 2. und 9. November 2022, 19.00 – 22.00 Uhr. Schule Breite, Aula, Reinach, Kosten Fr. 110.–. Anmeldung bis 18. Oktober 2022.

Heilende Wickel (Zusatzkurs): Dienstag, 8. November 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Pfrundmattschulhaus 1, Reinach, Kosten Fr. 55.–. Anmeldung bis 22. Oktober 2022.

Dinner mit Krimi – es hat nur noch wenige Plätze: Samstag, 12. November 2022, Beginn 18.00 Uhr.



Rest. Bad Schwarzenberg, Gontenschwil, Kosten Fr. 85.–. Anmeldung bis 28. Oktober 2022.

Lichterkugeln und Lichterkränze (Zusatzkurs): Samstag, 12. November 2022, 14.00 – 17.30 Uhr. Wecoschulhaus Menziken, Kosten Fr. 95.–. Anmeldung bis 28. Oktober 2022.

Highlight:

Gestern – Heute – Morgen: Unser **Generationengespräch** vom Donnerstag, 10. November 2022 beschäftigt sich mit aktuellen Fragen. Gäste verschiedener Generationen diskutieren über Ihre Sorgen. Was beschäftigt Sie? Warum ärgern Sie sich? Worüber freuen Sie sich? Martin Heiz führt durch das Podiumsgespräch.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter www.vhsag.ch/wynental oder per E-Mail wynental@vhsag.ch

Über 1000 Aargauer Pfadis trafen sich in Unterkulm

Am Samstag, 3. September 2022, fand in Unterkulm das alljährliche kantonale Treffen der Pfadi Aargau statt. Rekordverdächtige 1091 Pfadis aus 25 lokalen Pfadi-Gruppen aus dem ganzen Kanton konnten sich auf einem abenteuerreichen Postenlauf in verschiedensten Spielen aneinander messen.



(Eing.) – Die diesjährige Ausgabe des Wettkampfes stand unter dem Motto «SonderangeBOTT» – und ebendieses wurde im «Rymenzburger Grossmarkt» ausgerufen. Für die Kinder in der Wolfsstufe (7 bis 10 Jahre) bedeutete dies, dass sie dringend im Laden mithelfen mussten, um den erwarteten Ansturm bewältigen zu können. Die Teilnehmenden der Pfadistufe (10 bis 14 Jahre) stürzten sich zusammen mit Schnäppchenjäger Kay Stutz in den Wettkampf um die grössten Rabatte und die meisten Treuepunkte, während die Jugendlichen der Piostufe (14

bis 16 Jahre) der Marktleiterin halfen, das Filialnetz auszubauen. Jede der drei Altersstufen absolvierte einen abwechslungsreichen Postenlauf, auf dem die Kinder und Jugendlichen ihre Geschicklichkeit, ihre Schnelligkeit, ihr Gedächtnis, ihren Einfallsreichtum und ihren Teamgeist unter Beweis stellen konnten. Die Wölfe mussten beispielsweise in einem verwinkelten Laden möglichst schnell verschiedenste Produkte ausfindig machen und sich deren Position einprägen. Die Pfadis mussten unter anderem in einer Stafette mit einem gefüll-

ten Einkaufskorb einen Hindernisparcours überwinden, während sich die Pios als Spielfiguren in einem übergrossen Monopoly-Spiel wiederfanden.

Traditioneller Abschluss: die Landsgemeinde mit Rangverkündigung

Am Nachmittag, nach Abschluss des Postenlaufes, trafen sich schliesslich alle Teilnehmenden beim Schulhaus Färberacker in Unterkulm zur traditionellen Landsgemeinde. Dort wurde verkündet, welche Gruppen sich in ihrer jeweiligen Altersstufe durchsetzen und am meisten Punkte erspielen konnten. In der Wolfsstufe wurde die Gruppe der Pfadi Alpha Centauri aus der Region Mutschellen und Jonen zu den besten Mitarbeitenden gekürt. Im Pfadistufen-Wettkampf wurde die Pfadi Adler Aarau als treueste Kundinnen- und Kundengruppe ausgezeichnet und bei den Pios die konnte die Equipe der Pfadis Hochwacht und Baregg Baden das ausgedehnteste Filialnetz spinnen. Glücklicherweise, etwas erschöpft und voller schöner Eindrücke machten sich die Kinder und Jugendlichen danach auf den Heimweg in die verschiedenen Ecken des Aargaus.

Für einen reibungslosen Ablauf sorgte das sechsköpfige Organisationskomitee der Pfadi Rymenzburg, mit der tatkräftigen Unterstützung von 55 engagierten Helfenden. Diese betreuten die verschiedenen Programmpunkte, regelten den Verkehr, stellten einen Sanitätsdienst, sorgten für die Verpflegung und vieles mehr.

Das «Bott» – das traditionelle Treffen aller Pfadis im Aargau

Jedes Jahr, gegen Ende des Sommers, treffen sich die Mitglieder der Pfadi Aargau aller Altersstufen und aus allen Pfadi-Gruppen des Kantons zum «Bott». Im Rahmen eines spielerischen Wettkampfes wird der Kontakt zwischen den verschiedenen Abteilungen der Pfadi Aargau und damit Zusammengehörigkeitsgefühl als Kantonsverband gestärkt. Für die Organisation dieses traditionsreichen Anlasses ist jedes Jahr eine andere Aargauer Pfadi-Gruppe verantwortlich. Das «Bott» dauert zwischen einem und drei Tagen. Nächstes Jahr wird wieder ein dreitägiges «Bott» stattfinden, organisiert von der Pfadi Brugg.

20% Rabatt-Gutschein

einlösbar vom 01. Oktober – 31. Dezember 2022

nicht kumulierbar mit anderen Rabatten.
Aktionen, bereits reduzierte Artikel, Swisslos, Dienstleistungen, Bürogeräte sowie Service- und Reparaturen ausgenommen.

PHOTO · BÜROBEDARF
Fläcke 12/14, 6215 Beromünster

Pro Einkauf ist nur 1 Gutschein einlösbar!
Einlösbar bei Estermann's Photo- und Bürobedarf AG in Beromünster oder Sursee!
Stadthof, Centralstrasse 8a, 6210 Sursee

Bitte Gutschein ausschneiden und bei Ihrem nächsten Einkauf mitbringen ... als Dankeschön für Ihre Kundentreue in den letzten 15 Jahren im Louvre Reinach!



Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

René Weber AG
Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65

helvetia.ch

Von hier. Mit Kompetenz. Für Sie.



einfach. klar. helvetia
Ihre Schweizer Versicherung



Oliviero Mastropiero
Verkaufsleiter
M 079 820 48 25



Jan Dätwyler
Kundenberater
M 076 284 04 34



Gian-Andrea Mirer
Kundenberater
M 078 723 81 80

Lassen Sie sich jetzt beraten!



Agentur Reinach AG
T 058 280 33 11



Festsieger Nick Alpiger hier gegen Marcel Bieri im 1. Gang.

Rekordverdächtiger 55. Hombergsswinget

(tmo.) – Die Schwinger nahmen den Schwung eine Woche nach dem Eidgenössischen in Pratteln auch mit auf den Reinacher Homberg. Vor einer Rekordzuschauerkulisse zeigten Nachwuchs- und Jungschwinger sowie Aktive spannenden Schwingsport. Im Schlussgang des 55. Hombergsswingets standen sich die beiden Eidgenossen Lokalmatador Nick Alpiger und der Zuger Marcel Bieri gegenüber. Der Kampf endete nach 10 Minuten gestellt und der Festsieg ging an Nick Alpiger. Einmal mehr beeindruckend, wie der organisierende Verein, der Schwingklub Kreis Kulm, mit seinen unzähligen Helferinnen und Helfern im Rücken diesen Eintagesanlass wieder stemmte. Obwohl Präsident André Bergmann nicht unerwähnt liess, dass man mit dieser Anzahl an Jungschwingern und Aktiven (insgesamt 233) vom Zeitplan her an die Grenzen gestossen sei. Gut möglich, dass man bei so vielen Anmeldungen sogar wieder einen Zweitagesanlass wie früher ins Auge fasse. Nicht nur für die Jungschwinger war die Zuschauerkulisse und die Arena mit den vier Sägemehlringen auf dem Reinacher Homberg die ideale Plattform, um beste Werbung für den Schwingsport zu machen. Und selbstverständlich trug auch die leistungsfähige Festwirtschaft und das Prachtswetter zur erfolgreichen Ausgabe dieses Traditionsanlasses bei.



Präsident André Bergmann schlug das Herz höher.





pflegeprivat gmbh
 pflegeprivat gmbh –
 Zu Hause besser Leben

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv
 täglich mit **Pflege und Betreuung** rund um die Uhr.
 Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde
rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!

pflegeprivat gmbh
 Muhenstrasse 11
 5036 Oberentfelden

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch




Sorgen Sie vor.
Damit Ihre Finanzen auch in Zukunft gesund bleiben.

Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
 T 062 765 44 49, janosch.haller@mobilier.ch

Generalagentur Reinach
 Javier Conde
 mobilier.ch/reinach

die Mobiliar

1204769



Bis 20%* Rabatt

COMODOFEST
29. + 30. OKTOBER 2022

Möbelhaus **Comodo**
 WOHNEN NACH MASS

Möbelhaus Comodo AG | Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

Profitieren Sie von 20% Rabatt auf alle Esszimmermöbel. 15% auf das restliche Möbel-Sortiment.
 * ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Aktionen, Gutscheine, Gas und Depot, nicht kumulierbar.

Engagiert in der Region und in der ganzen Schweiz

Mit ihrem vielfältigen Gesellschaftsengagement mit nachhaltigen Projekten setzt sich die genossenschaftlich verankerte Mobiliar im ganzen Land für die Allgemeinheit ein. Auch in Reinach und der Region profitieren die Menschen davon.

(Eing.) – Dass die Mobiliar eine Versicherung ist, ist bekannt. Etwas weniger bekannt ist vermutlich, dass sie als Genossenschaft organisiert ist. Sie wurde 1826 als solche gegründet, um als Solidaritätsgemeinschaft Risiken und Schäden gemeinsam zu tragen.

Gemeinschaft ist auch heute noch wichtig für die Mobiliar. So setzt sie sich für die Kundinnen und Kunden ein – in Reinach und 79 weiteren Generalagenturen in der ganzen Schweiz und in Liechtenstein. Dank Genossenschaft werden die Kundinnen und Kunden regelmässig am Erfolg der Mobiliar beteiligt. 2022/2023 werden beispielsweise 180 Mio. Franken in Form von Prämienvergünstigungen zurückgegeben.

Die Mobiliar setzt sich mit einem vielfältigen Gesellschaftsengagement aber auch für die Allgemeinheit ein. Im Gesellschaftsengagement spielen die Förderung von Kultur und Kunst eine wichtige Rolle. Kunst und Kultur sind wichtig, denn sie greifen Herausforderungen auf und beflügeln die Kreativität. So verändern sie unsere Sichtweise und zeigen neue Lösungen auf.

Dabei sind nicht nur Grossprojekte wichtig. Viele kleinere Initiativen im ganzen Land werden von der Mobiliar unterstützt. Jüngstes Beispiel in der Region ist der Hermann Burger Audiowalk Menziken, den das Unternehmen mit einem namhaf-

ten Betrag unterstützte. Ausserdem wurde das 50-Jahr-Jubiläum des Saalbaus Reinach unterstützt.

Mit Honigbienenkästen, Wildbienenhotels und verschiedenen Aktivitäten im ganzen Land – auch in Reinach – trägt das Unternehmen unter dem Titel «MoBees» auch dazu bei, das Bewusstsein zu stärken, dass sie Biodiversität für unsere Zukunft äusserst wichtig ist.

«Zukunft passiert nicht nur im Grossen, sondern mit vielen Veränderungen auch im Kleinen», unterstreicht Javier Conde, Generalagent von Reinach, das Engagement des Unternehmens in der Region.

Das Gesellschaftsengagement der Mobiliar

Mit ihrem Gesellschaftsengagement setzt sich die seit 1826 genossenschaftlich verankerte Mobiliar für die Schweiz ein. Das Unternehmen unterstützt Forschungsvorhaben an der Universität Bern und der ETH Zürich. Sie hat mit dem «Atelier du Futur» ein Sommercamp für Jugendliche ins Leben gerufen und das schweizweite Bienenprojekt «MoBees» lanciert. Die Mobiliar fördert Präventionsprojekte zum Schutz vor Naturgefahren in verschiedenen Regionen des Landes und hat eine erfolgreiche Plattform zur Stärkung der Innovationskraft von kleinen und mittleren Unternehmen sowie NGOs, das Mobiliar Forum in Thun und Lausanne, aufgebaut. Als Hauptpartnerin der Schweizer Wanderwege unterstützt sie die Sanierung und den Neubau von Brücken und Stegen auf dem Schweizer Wanderwegnetz, und sie finanziert Klimaschutzprojekte in der ganzen Schweiz mit.

Mehr Informationen über das Engagement der Mobiliar:
mobilier.ch/engagement

Autowerk Heiz

- + Young- & Oldtimer
- + Diagnosearbeiten
- + MFK-Bereitstellung
- + Reifenservice
- + Service nach Herstellervorgaben



Autowerk Heiz | Michael Heiz | Neudorfstrasse 4a | 5734 Reinach | 076 358 57 34 | www.autowerkheiz.ch

stalder rent

Lagerboxen Abstellplätze Garagen



IMMOBILIEN

Freie Gewerbefläche
T +41 61 285 14 00

121m² Gewerbefläche
perfekt als Büro oder
Dienstleistungsanbieter

[www.brimmobilien.ch/
vermietung](http://www.brimmobilien.ch/vermietung)



Blick hinter die Kulissen des Asana Spitals Menziken

Mit dem Tag der offenen Tür ermöglichte das Asana Spital Menziken am 17. September einen Einblick in den Alltag der Angestellten des Gesundheitswesens. 20 Stationen wurden eingerichtet und boten ein abwechslungsreiches Programm für die ganze Familie. Highlights waren die Begehung des Operationssaals, der Rettungshelikopter und die Aktivitäten der Physiotherapie.

(pte) – «Mir läbed Nöchi» wird im Asana Spital Menziken in allen Bereichen umgesetzt. Neben sechs interessanten Kurzvorträgen des Ärzteteams, die sehr patientengerecht und praxisnah gestaltet waren, standen am äusserst gut besuchten Tag der offenen Tür Erlebnisstationen für die ganze Familie im Zentrum. Das Kinderschminken, die Märlistunde, die Hüpfburg, die Gartenbahn oder die Teddyklinik waren bei den Jüngsten sehr angesagt. Der schwungvoll eintreffende Rettungshelikopter begeisterte alle Generationen gleichermaßen und die vielen Fragen wurden vom Notarzt oder dem Piloten geduldig beantwortet. Im Operationssaal standen die Anästhesisten und das Ärzteteam in einem Bereich für Fragen und Vorführungen zur Verfügung, der normalerweise nur für Fachpersonal und Operationspatienten zugänglich ist. Die eigene Koordination und das Geschick mit endoskopischen Geräten durften beim Sortieren

von farbigen Übungsstücken mit der Schlüssellochmethode geprüft werden. Die Angestellten der Physiotherapie forderten mit einem Parcours-Gewinnspiel die Kraft, das Gleichgewicht und die Geschicklichkeit heraus und zeigten die Möglichkeiten von Sporttapes, um empfindliche Gelenke zu stabilisieren. Wer sich nach den ganzen Eindrücken für einen beruflichen Werdegang im Gesundheitsbereich interessierte, konnte im Ausbildungscorner die entsprechenden Informationen erhalten. Die Küche und mehrere Aussenstände nahmen die zusätzliche kulinarische Herausforderung gerne an. Mit dem Tag der offenen Tür ist es dem Asana Spital Menziken gelungen, einen umfassenden Einblick in die breit gefächerten Aufgaben des Gesundheitswesens zu geben und neben den zahlreichen spannenden Aktivitäten auch wertvolle Informationen direkt an die sehr vielen Interessierten weiterzugeben.

245m² pures Einkaufserlebnis

KERZEN
seit 1888



HERZOG



NEUERÖFFNUNG
VERKAUFLADEN
17.10.2022
www.herzogkerzen.ch

Topangebot! 4 Winterreifen montiert ab CHF 350.00!

MONTAGE AUSWUCHTEN LAGERUNG PFLEGE GARANTIE



EVENT GARAGE GMBH
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

T. +41 62 773 22 18 f i B
info@event-garage-zetzwil.ch

GOODYEAR

DUNLOP

FULDA

Sava

E PARTNERFIRMA VON DE GARAGE CRAF AG

Ein Familientag auf dem Eis

Der Eislaufclub Mittelland und der SC Reinach luden zum Spass auf dem Eis. Die beiden Vereine führten die Kinder in die Welt der Eis-Prinzessinnen und -Prinzen sowie in die Welt der Hockey-Löwen und -Löwinnen. Beim Speedy-Cup wurden die schnellsten Runden gemessen und die Mitglieder des ECM waren beim Üben von Pirouetten und bei kleinen Hindernisparcours behilflich.



(fhu) – Für erste Schritte auf dem Eis oder um die bestehenden Skills zu erweitern und um in die Welt des Eissports zu blicken, luden die beiden Vereine am Aargauer Familientag in die Reinacher Eishalle ein. Bereits einige Male hätten sich Mädchen und Jungs nach erstem Ausprobieren schliesslich doch für die andere Sportart auf dem Eis entschieden, berichtet Mathias Gyger vom ECM. Das sei auch gut so, die Kinder sollen das Eis kennenlernen, ausprobieren dürfen und selbst entscheiden, welcher Eissport ihnen mehr zusagt. Die beiden Vereine auf dem Eis kennenlernen konnten die Kinder auch in den Schnupperstunden am 24. September. Der Start der Hockey- und Eislaufschule findet am Ende der Herbstferien, am 15. Oktober, in der Kunsteisbahn Oberwynental statt.

Das Gleiten auf den Schlittschuhkufen ist die Grundlage aller Eissportarten. Um dieses in den Sportunterricht zu bringen, sei es für Eishockey, Eiskunstlauf oder Eisschnelllauf, gibt es für die

Kinder der ersten bis zur sechsten Klasse die Möglichkeit, am Speedy-Cup des Fördervereins Short Track – Swiss Ice Movement (www.swiss-shorttrack.ch) teilzunehmen. In verschiedenen Schweizer Schulen und eben auch am Familientag in Reinach konnten sich die Kinder mit ihrer schnellsten Runde automatisch für den Final in Zug qualifizieren. Diese Qualifikationen finden an diversen Standorten in der Schweiz statt, der Final am 29. Januar findet in der Academy Hall in Zug statt.

Für den Parcours auf dem Eis, für den Pirouettenworkshop der Vereinsmitglieder des ECM und für erste Schüsse auf ein Lions-Tor in Hockeyausrüstung mit Schläger und Puck zog es an jenem Samstag zahlreiche Familien in die Eishalle. Im Restaurant lizzapfe konnte man sich schliesslich aufwärmen und die «Frostschutzhütte» am Eisfeldrand bot zur Stärkung eine grosse Auswahl an leckerem Backwerk und warmen Getränken an.

Ihr erfahrener Partner für Trauerdrucksachen

**schüch
verlag**
Karten für jeden Anlass

Eine grosse Auswahl an Trauerzirkularen,
Dankeskarten, passenden Couverts und
vielmehr in über 30 unterschiedlichen
 Sujets finden Sie bei uns – **schuech.ch**

Wir sind persönlich für Sie da.

Schüch-Verlag AG
Haldenstrasse 160
5728 Gontenschwil
+41 62 767 00 10
info@schuech.ch



Sonntag, 30. Oktober 2022, 10 Uhr

Einladung zur Gedenkfeier unserer Verstorbenen

Wir bitten um
Anmeldung
per E-Mail oder
Telefon
bis 20.10.22

Floristik-
Kompositionen
für zu Hause
oder Trauer-
floristik
beim Grab.

SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler
062 772 20 20 | bestattungensonntal@bluewin.ch
Neue Bahnhofstrasse 14, 5737 Menziken



Standort des Anlasses: Halle5737, Bromenstrasse 20, 5737 Menziken

Neuer Leiter Departement Pflege & MTTD ernannt

Hans-Peter Wyss übernimmt die Funktion der Departementsleitung Pflege & MTTD am Asana Spital Menziken ab 1. Oktober 2022.



(Eing.) – Mit Hans-Peter Wyss (48) gewinnt das Asana Spital Menziken eine sehr kompetente, erfahrene und fachlich breit abgestützte Führungsperson für diese wichtige Funktion. Hans-Peter Wyss ist bereits seit Oktober 2013 in verschiedenen Funktionen für das Asana Spital Menziken tätig, zuletzt als Bereichsleiter perioperative Pflege und Leiter Notorganisation. Nebst seiner hauptberuflichen Tätigkeit war Hans-Peter Wyss seit 2015 als kantonaler Einsatzleiter Sanität und in verschiedenen Gremien für den Kanton Aargau tätig. Seit 2020 ist er zudem Mitglied der nationalen Fachgruppe Rettungs- und Transportdienst des Interverband für Rettungswesen (IVR), wo er auch als Experte tätig ist. Hans-Peter Wyss ist Dipl. Pflegefachmann HF, hat sich anschliessend zum dipl. Experten An-

ästhesiepflege NDS HF und zum Rettungssanitäter HF weitergebildet. Zudem verfügt er über einen Executive Master in Business Administration FH mit Vertiefung in strategischem Management und absolviert aktuell ein CAS in Gesundheitsökonomie an der ZHAW School of Management and Law in Winterthur. Hans-Peter Wyss ist in Menziken aufgewachsen und wohnt heute mit seiner Familie in Seengen. In seiner neuen Funktion als Departementsleiter Pflege & MTTD übernimmt Hans-Peter Wyss die fachliche und organisatorische Führung der Akut- und Langzeitpflege sowie der medizin-therapeutischen und -technischen Dienste (MTTD) am Asana Spital Menziken. Er tritt seine neue Funktion am 1. Oktober 2022 an und nimmt damit auch Einsitz in die Geschäftsleitung der Asana Spital Menziken AG.

KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14



Huwa
seit 1911
www.huwa.ch

www.huwa.ch



www.zaunideen.ch

gartenhag ag

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch



wirz //

5737 menziken
russrainstrasse 28
telefon 062 771 46 09

maler-geschäft seit 1946

www.malerwirz.ch



Schröder AG
Architektur + Baumanagement

schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch



**NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



kreativschub.ch
grafik- und werbetechnikatelier

www.kreativschub.ch



**ihre
gartenwelt**

www.ihregartenwelt.ch



CHS-modulhaus.ch!

Wir bringen Ihr Zuhause!
FIXFERTIG + BEZUGSBEREIT!

+ – Qualität

www.chs-modulhaus.ch